

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/W/192
4 de noviembre de 2002

(02-6068)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

DECLARACIÓN DEL JEFE DE LA DELEGACIÓN CHINA ANTE EL COMITÉ DE SALVAGUARDIAS SOBRE EL EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CHINA

Se ha recibido de la Misión Permanente de la República Popular China la siguiente comunicación, de fecha 1º de noviembre de 2002.

Declaración del Jefe de la delegación china ante el Comité de Salvaguardias sobre el examen de transición de China (28 de octubre de 2002):

Permítanme aprovechar esta oportunidad para agradecer a ustedes y a la Secretaría los preparativos y la organización de este primer examen que realiza el Comité de Salvaguardias en la reunión de hoy de conformidad con el párrafo 18 del Protocolo de Adhesión de China.

Señor Presidente, el Gobierno chino tiene por principio inalterable aplicar y defender una política de comercio abierto y leal. La adhesión de China a la OMC, a pesar de los enormes desafíos que entraña, refleja fielmente nuestro firme empeño en este sentido. Consideramos que este examen que realiza el Comité es importante y útil. Nos ofrece una oportunidad para hacer un repaso, y para intercambiar opiniones con respecto a todos los compromisos contraídos de conformidad con el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC durante el proceso de adhesión de China.

Señor Presidente, en mi declaración de hoy, me centraré en tres aspectos. El primero es un panorama general de la aplicación por China del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC desde su adhesión a la OMC. En la segunda parte me ocuparé de responder a aquellas preguntas de interés general, que algunos Miembros nos han dirigido antes de esta reunión, y por último, Sr. Presidente, también me gustaría plantear las preocupaciones de China acerca de las medidas de salvaguardia.

En lo tocante a la aplicación por China del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, Sr. Presidente, en el párrafo 154 del informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de China a la OMC, China contrajo el siguiente compromiso: "China aplicaría su Reglamento sobre Salvaguardias, que regularía las futuras medidas de salvaguardia. El contenido de este nuevo reglamento sería plenamente compatible con el Acuerdo sobre Salvaguardias." Sobre la base de este compromiso y de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Ley de Comercio Exterior de la República Popular China, China elaboró el Reglamento sobre Salvaguardias, que fue adoptado por el Consejo de Estado el 31 de octubre de 2001. Este Reglamento fue promulgado por el Consejo de Estado mediante el Decreto N° 330, de fecha 26 de noviembre de 2001, y entró en vigor el 1º de enero de 2002.

Además de este Reglamento específico fundamental, China también sancionó dos normas administrativas sobre salvaguardias, a saber: las Normas provisionales sobre iniciación de una investigación relativa a medidas de salvaguardias y las Normas provisionales sobre las audiencias en investigaciones relativas a medidas de salvaguardias. Ambas normas fueron promulgadas por el

Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica ("MOFTEC") el 10 de febrero de 2002 y entraron en vigor el 13 de marzo de 2002.

Después de su adhesión China inició una investigación en materia de salvaguardias, que aún está en curso. *China Iron and Steel Association* ("CISA"), conjuntamente con cinco importantes compañías siderúrgicas de China, presentaron, el 19 de abril del corriente año, una solicitud ante el Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica (MOFTEC), en la que pedían que se iniciara una investigación en materia de salvaguardias sobre determinados productos de acero y que se aplicaran medidas de salvaguardia provisionales.

Basándose en la consiguiente determinación preliminar de que había pruebas de que el aumento de las importaciones había causado y amenazado causar un daño grave a la industria siderúrgica china, el MOFTEC anunció el 20 de mayo de 2002 que iniciaría una investigación en materia de salvaguardias sobre determinados productos de acero y que se impondría una medida de salvaguardia provisional a determinados productos de acero a partir del 24 de mayo de 2002. La medida de salvaguardia provisional adoptó la forma de un contingente arancelario y su duración sería de 180 días. Las autoridades a cargo de la investigación en materia de salvaguardias decidirán, de acuerdo con los resultados de la investigación, si se aplicará o no una medida de salvaguardia definitiva.

En lo que respecta a estos reglamentos, normas administrativas y medidas que he mencionado anteriormente, China ha cumplido su obligación de notificarlos a la OMC y a sus Miembros.

China notificó la existencia del Reglamento sobre Salvaguardias y las dos normas administrativas a la OMC el 6 de junio de 2002. El texto completo del Reglamento en inglés se facilitó posteriormente en una segunda notificación el 27 de agosto de 2002. Aún se están traduciendo las dos normas administrativas y una vez que estén disponibles se proporcionarán sus textos en inglés.

Con respecto a las medidas de salvaguardia impuestas a determinados productos de acero, China también notificó el inicio de la investigación en materia de salvaguardias, de conformidad con el párrafo 1 a) del artículo 12, la adopción de una medida de salvaguardia provisional de conformidad con el párrafo 4 del artículo 12, y la exención de los países en desarrollo Miembros de conformidad con la nota 2 del artículo 9.

Señor Presidente, con anterioridad a esta reunión varios Miembros nos formularon preguntas sobre la legislación de China en materia de salvaguardias y su cumplimiento. Ahora desearía responder a aquellas preguntas de interés general para los Miembros.

1. Funciones de varias entidades públicas en lo que respecta a las investigaciones relativas a medidas de salvaguardia

Actualmente, tres órganos públicos se ocupan de las cuestiones relativas a las medidas de salvaguardia, a saber: el Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica (MOFTEC), la Comisión Estatal de Economía y Comercio y la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado.

De acuerdo con el Reglamento sobre Salvaguardias, la investigación y la determinación del aumento de las importaciones es competencia del MOFTEC. Si una medida de salvaguardia definitiva adopta la forma de una restricción cuantitativa, el MOFTEC tomará una decisión y la publicará en su calidad de entidad administrativa encargada del comercio exterior. A la Comisión Estatal de Economía y Comercio le incumbe la responsabilidad de realizar la investigación y determinar la existencia de daño. La Comisión Arancelaria del Consejo de Estado es responsable de decidir si se aumenta o no el nivel arancelario como medida de salvaguardia provisional o definitiva, a propuesta del MOFTEC sobre la base de las constataciones de la investigación. La disposición

específica que define la responsabilidad de la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado es el artículo 24 del Reglamento. Según dicho artículo, las medidas de salvaguardia sólo se aplicarán en la medida necesaria para prevenir o reparar el daño grave y facilitar el reajuste de la rama de producción nacional. El objetivo en función del cual el MOFTEC y la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado eligen entre las diferentes formas de medidas de salvaguardia es garantizar la uniformidad en la administración de las leyes y reglamentos comerciales, como lo exige el artículo X del GATT de 1994. El MOFTEC es el órgano público que elabora y hace cumplir las medidas administrativas relativas al comercio, pero la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado se encarga de las cuestiones relacionadas con los aranceles aduaneros.

Aparte de las funciones mencionadas anteriormente que son competencia de la Comisión Estatal de Economía y Comercio y de la Comisión Arancelaria del Consejo de Estado, el MOFTEC es responsable de las demás cuestiones relacionadas con las salvaguardias, con inclusión de las consultas, las notificaciones, la solución de diferencias en materia de medidas de salvaguardia, etc.

2. Aplicación del artículo 32 del Reglamento sobre Salvaguardias

Señor Presidente, algunos Miembros están preocupados por el hecho de que China pueda tomar las "medidas correspondientes" en virtud del artículo 32 del Reglamento sobre Salvaguardias. Desearía aclarar que, en primer lugar, China no ha aplicado aún el artículo 32 del Reglamento sobre Salvaguardias y que por lo tanto no ha tomado nunca las "medidas correspondientes"; en segundo lugar, como Miembro de la OMC, China recurrirá primero a las disposiciones relativas a la solución de diferencias que figuran en el Acuerdo sobre Salvaguardias y en el Anexo II del Acuerdo sobre la OMC antes de tomar las "medidas correspondientes", si la otra parte también es Miembro de la OMC; en tercer lugar, de tomarse alguna medida de renivelación, China observará las disposiciones del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

3. De las cuestiones relacionadas con los "países en desarrollo Miembros"

El artículo 23 del Reglamento dispone que las medidas de salvaguardia se aplicarán a un producto cualquiera que sea su origen. Sin embargo, en este punto me gustaría aclarar que nada impide que China aplique el párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias, es decir, que excluya de la aplicación de las medidas de salvaguardia a aquellos países en desarrollo Miembros que reúnan determinadas condiciones. De hecho, los países en desarrollo Miembros que cumplen las prescripciones del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias fueron excluidos de las medidas provisionales de China sobre determinados productos de acero importados, como se notificó al Comité. Para definir e identificar a un país en desarrollo Miembro, China se referirá a las normas y prácticas de otros Miembros de la OMC. A este respecto, quisiera también decir que es un hecho irrefutable que la propia China es un país en desarrollo. Las Comunidades Europeas y el Canadá reconocieron este hecho y trataron a China como un país en desarrollo Miembro en sus recientes medidas de salvaguardia sobre ciertos productos de acero importados. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para expresarles nuestro reconocimiento. A este respecto, estamos profundamente preocupados por el hecho de que los Estados Unidos no hayan adoptado un enfoque justo y objetivo que tratara a China como un país en desarrollo Miembro en sus investigaciones sobre ciertos productos de acero importados en el marco del artículo 201, a pesar de que todos los demás Miembros de la OMC han reconocido la condición de China como país en desarrollo Miembro y de que dicha condición se ha consolidado con la adhesión de China a la OMC.

4. Aplicación del artículo 11 del Acuerdo sobre Salvaguardias

Algunos Miembros de la OMC esperan que China aclare que no aplicará las "medidas de la zona gris" prohibidas en virtud del artículo 11 del Acuerdo sobre Salvaguardias. Quisiera confirmar aquí que China cumplirá el artículo 11 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

Sin embargo, debo señalar a la atención de los Miembros el hecho de que algunos Miembros impusieron a China lo que está precisamente prohibido por el artículo 11 del Acuerdo sobre Salvaguardias, al insertar el párrafo 16 en el Protocolo de Adhesión de China a la OMC. Con dicho párrafo, se introdujeron las restricciones voluntarias a las exportaciones por parte de China como alternativa a las medidas de salvaguardia relativas a productos específicos.

Señor Presidente, además de las respuestas que acabo de dar a algunas cuestiones que son motivo de preocupación común para algunos Miembros, quisiera también decir que nos preocupa enormemente que cualquier otro Miembro de la OMC recurra al mecanismo de salvaguardia de transición para productos específicos previsto en el párrafo 16 del Protocolo de Adhesión de China. El mecanismo de salvaguardia de transición para productos específicos es en sí mismo contrario al principio básico de la OMC de no discriminación y China tomó nota del hecho de que muchos miembros del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de China dijeron que se recurriría a dicho mecanismo con la máxima moderación y que sólo se aplicaría en circunstancias muy especiales cuando otras medidas correctivas comerciales no fueran efectivas. Esperamos que otros Miembros de la OMC cumplirán este entendimiento. El recurso frecuente a un mecanismo de esta naturaleza puede solamente hacer menguar el entusiasmo de China por desempeñar una función activa y constructiva en el sistema multilateral de comercio.

Señor Presidente, China observa con preocupación que los requisitos sustantivos y de procedimiento para que las exportaciones de China reciban las debidas garantías de procedimiento y un trato equitativo no quedan recogidos totalmente en las legislaciones de aplicación de algunos Miembros de la OMC. Esperamos que los requisitos sustantivos y de procedimiento para imponer medidas de salvaguardia relativas a productos específicos que figuran en el Protocolo de Adhesión de China, el informe del Grupo de Trabajo y el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC serán respetados cuando se lleven a cabo las investigaciones en cuestión.
